



**GOBIERNO DE PUERTO RICO**

**Departamento de la Familia**

Administración para el Cuidado y Desarrollo Integral de la Niñez

**RECOMENDACIONES PARA LA REAPERTURA Y CONTROL  
ANTE LA EXPOSICIÓN Y POSIBLE CONTAGIO DEL VIRUS COVID-19  
EN LOS CENTROS DE CUIDO DE LA NIÑEZ TEMPRANA DE PUERTO RICO**

Junio 2020

## TABLA DE CONTENIDO

	Página
I. Introducción .....	1
II. Propósito .....	1
III. Datos Acerca del COVID-19 .....	2
IV. Guía y Manejo del Personal- Estándares .....	4
V. Flujograma Recomendado por el CDC, en caso de haber confirmación de COVID-19 en el Edificio donde ofrece los servicios .....	7
VI. Lista de cotejo para facilidades que comenzarán a prestar servicios de cuidado en comunidades con riesgo de contagio COVID-19 .....	8
VII. Herramienta de ayuda para los cuidados infantiles .....	9
VIII. Manejo de la Salud Emocional .....	11
IX. Referencias .....	12
X. Aprobación .....	13

# **RECOMENDACIONES PARA LA REAPERTURA Y CONTROL ANTE LA EXPOSICIÓN Y POSIBLE CONTAGIO DEL VIRUS COVID-19 EN LOS CENTROS DE CUIDO DE LA NIÑEZ TEMPRANA DE PUERTO RICO**

## **I. INTRODUCCIÓN**

El Departamento de la Familia reconoce la responsabilidad de implantar medidas para la prevención y control de contagio por COVID-19 en todas sus facilidades, lo cual se ha estado realizando con gran esfuerzo.

El Boletín Administrativo OE-2020-044 del 12 de junio de 2020, aprobado por la Gobernadora de Puerto Rico, establece que las agencias concernientes a los centros de cuidado de niños deben trabajar las guías y directrices mandatorias a seguir, para que dichos centros, establezcan un plan efectivo de reapertura.

Por tal razón, se emiten las siguientes recomendaciones, las cuales servirán de guía a todo Centro de Cuido de la Niñez Temprana de Puerto Rico.

## **II. PROPÓSITO**

El propósito de este documento es dar cumplimiento al Boletín Administrativo OE-2020-044. Este documento es una guía para los Centros de Cuido de la Niñez Temprana de Puerto Rico, la cual ha sido creada para uso de los proveedores/operadores, empleados, padres o custodios y visitantes para la prevención y protección contra la emergencia pública de salud COVID-19. Esta guía ha sido revisada y documentada según las sugerencias del Centro del Control de las Enfermedades Infecciosas (CDC siglas en inglés), Departamento de Salud y el Departamento de la Familia, cumpliendo con las estipulaciones federales que nos brinda la Región II de New York.

Cada operador o dueño de centro de cuidado infantil continuará utilizando los protocolos establecidos de salud y seguridad del Departamento de la Familia, intensificará las medidas que se deben tomar en la prevención de las prácticas de higiene y prevención para contener el COVID-19; y, tomará en consideración las sugerencias del CDC y cumplimiento de los requerimientos básicos de licenciamiento.

Ante cualquier duda, los operadores o dueños de centros deben consultar con el personal del Departamento de Salud y el Departamento de la Familia para determinar las medidas apropiadas a seguir.

### III. DATOS ACERCA DEL COVID-19

#### A. ¿Qué es el COVID – 19?

Es una enfermedad ocasionada por una nueva cepa de coronavirus. "CO" hace referencia a corona, "VI" a virus y "D" a *disease* (enfermedad). Este nuevo virus está asociado a la misma familia del virus del síndrome respiratorio agudo severo (SAR-COV-2) y a algunos tipos de resfriados comunes.

#### B. Síntomas

Los síntomas notificados por personas con COVID-19 varían desde aquellos que presentan síntomas leves hasta quienes se enferman gravemente. Los síntomas pueden aparecer por un periodo de 2 a 14 días, después de la exposición al virus. Las personas con los siguientes síntomas podrían tener COVID-19:

En general:	
Tos	Dificultad para respirar (sentir que le falta el aire)
Escalofríos	Pérdida reciente del olfato o el gusto
Dolor muscular	Fiebre
Diarrea	Vómitos
Náuseas	Dolor de garganta

Algunos niños están presentando síntomas causados por la inflamación de todo el cuerpo, a veces varias semanas después de haberse infectado con el virus. Los médicos están tratando de descubrir cómo se relacionan estos síntomas con la infección por coronavirus. Entre los síntomas que se han visto en estos niños, se incluyen los siguientes:

Fiebre de varios días	Palidez	Dolor en las articulaciones
Ojos rojos	Dolor abdominal	Hinchazón en manos y pies
Vómitos y diarreas	Erupción en la piel	Problemas en la vista
Mareos	Dolor de cabeza	Labios rojos, secos o agrietados

#### C. ¿Cómo se contagia?

El virus se trasmite por el contacto directo con las gotas de la respiración que una persona pueda expulsar al toser o estornudar. Además, una persona puede contraer el virus al tocar superficies contaminadas y luego tocarse la cara (ojos, nariz, boca). El virus COVID-19 puede sobrevivir en una superficie varias horas, pero puede eliminarse con desinfectantes sencillos. Este también puede propagarse a través de personas que no presentan síntomas.

#### D. Grupos vulnerables y de alto riesgo

La información disponible actualmente y la experiencia clínica sugieren que los adultos mayores y las personas de cualquier edad que tienen afecciones subyacentes graves como: asma, enfermedad pulmonar obstructiva crónica, fibrosis quística, enfermedad cardíaca congénita, insuficiencia cardíaca, enfermedad de la arteria coronaria (no presión alta), trastornos del hígado o riñones, diabetes, trastornos cerebrales o de la médula

espinal, ataque cerebral, parálisis cerebral, distrofia muscular, epilepsia, discapacidades intelectuales, portadores del VIH o enfermos del SIDA, cáncer o quienes toman esteroides de forma crónica, podrían tener un mayor riesgo de enfermarse gravemente a causa del COVID-19. Para poder proteger a los grupos de mayor riesgo, es importante que todos adopten comportamientos de higiene saludables.

- Si cuenta con personal de 60 años en adelante, o con afecciones subyacentes graves, aliéntelos a hablar con su proveedor de atención médica para evaluar su nivel de riesgo y determinar si deberían quedarse en casa.

La información acerca del COVID-19 en niños es algo limitada, pero la información que está disponible sugiere que muchos niños tienen síntomas leves. Sin embargo, existen informes de un pequeño porcentaje de niños que tuvieron un cuadro más grave. Si tiene niños con afecciones subyacentes, hable con los padres acerca de su nivel de riesgo. Siga con los planes de cuidados especializados, como planes de acción para el asma.

- Si tiene niños con discapacidad, hable con los padres acerca de cómo pueden continuar recibiendo el apoyo que necesitan.

## **E. ¿Cuál es el tratamiento para el COVID-19?**

Por el momento no existe una vacuna para el COVID-19. Sin embargo, se pueden tratar muchos de sus síntomas y se cree que acudir lo antes posible a un profesional de la salud puede minimizar el peligro de contraer la enfermedad. Se están llevando a cabo distintos ensayos clínicos para evaluar posibles terapias para el COVID-19.

## **F. ¿Cómo puede frenarse o prevenirse la transmisión del COVID-19?**

Igual que con otras infecciones respiratorias, las medidas de salud pública son fundamentales para frenar la transmisión de las enfermedades. Se entiende por medidas de salud pública, que son aquellas acciones cotidianas preventivas que toda la población debería realizar, como las siguientes:

Todas las personas deberían:

- Lavarse las manos frecuentemente
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca sin haberse lavado las manos
- Evitar el contacto directo con personas que están enfermas
- Evitar reuniones de grupos
- Mantenerse alejado de lugares muy concurridos y congregaciones masivas
- Cubrirse la boca y la nariz con mascarilla cuando salen de sus casas
- Cubrirse la boca al toser y estornudar
- Limpiar y desinfectar diariamente las superficies que se tocan con frecuencia

### **El CDC sugiere las siguientes consideraciones antes de la reapertura:**

- Siga las recomendaciones del gobierno federal y estatal
- Prepárese para proteger a los niños y empleados
- Realice chequeos a los niños y empleados a la llegada para evaluar los síntomas y antecedentes de exposición

- Intensifique los procesos de desinfección y ventilación
- Capacite a todos los empleados sobre los protocolos de salud y seguridad
- Eduque a los padres sobre los cambios, y procesos de salud y seguridad para evitar el contagio

## IV. Guía y Manejo del Personal - Estándares

### A. Cernimiento en la entrada

- Toda persona que presente síntomas de fiebre de 99.5° (37.5° C) o superior a esto, **NO** debe ser admitida en la facilidad. Se exhortará a los padres de mantener a sus niños en el hogar de estos presentar estos síntomas.
- El personal y los niños deben ser revisados a su llegada previo a la entrada del centro, por lo que se debe contar con un área designada para el cernimiento. Esta debe estar separada por un acrílico de las otras áreas de la facilidad, para minimizar el riesgo ante la exposición durante el cernimiento. De no contar con el acrílico en la facilidad, puede realizar la evaluación desde el carro guardando los seis pies de distancia.
- Los centros licenciados deben reunir la información del cernimiento y diariamente reportarlo a la Oficina de Licenciamiento del Departamento de la Familia y al Departamento de Salud, como parte del rastreo.
- Los visitantes no serán permitidos durante las horas de servicio, sólo personal de emergencias médicas, primera respuesta o de la ley y el orden.
- Los centros deberán minimizar el tamaño de los grupos y el movimiento entre estos. Los grupos no deben exceder un máximo de diez (10) niños, y las interacciones entre estos deben ser limitadas y sin contacto físico. Entre cada grupo debe existir diez pies de separación, de igual manera al momento del descanso.
- El personal asignado a cada grupo debe permanecer con su grupo en todo momento.
- Los materiales o juguetes (ningún material que sea en tela) para compartir en las actividades deben ser estrictamente limitados.
- Las pertenencias de los niños deben estar dentro de bolsas sellables (*ziploc*) y luego en una caja plástica y enviarlas al hogar diariamente.
- Cada establecimiento será responsable de ajustar la capacidad de acuerdo a las medidas del establecimiento, garantizando el distanciamiento de seis pies (6'), incluyendo al personal que se encuentre trabajando.
- La Oficina de Licenciamiento estará realizando visitas para verificar que el establecimiento esté en cumplimiento de lo aquí recomendado.
- Esta guía no es exhaustiva y puede ser enmendada de acuerdo con lo establecido por el CDC.

## **B. Detección de Contagio y Respuesta Ante Exposición al COVID-19**

### **Procedimientos**

Cualquier caso sospechoso de exposición que haya sido confirmado en el centro debe ser **reportado inmediatamente al Departamento de Salud y a la Oficina de Licenciamiento.**

1. Se procederá a separar al posible contagiado del resto del grupo.
2. Si el posible caso presenta síntomas, el educador deberá mantener una distancia de seis pies. Si la condición persiste o empeora, se contactará al Departamento de Salud para recibir instrucciones futuras en cuanto al manejo de esta sospecha de contagio.
3. Si el padre o cuidador sospecha de posible contagio, debe notificar inmediatamente al centro de cuidado de la niñez temprana.

### **Empleados o niños con un diagnóstico positivo al COVID 19**

1. Centros que confirmen diagnóstico positivo a COVID-19 en sus facilidades deben contactar de inmediato al Departamento de Salud. El personal de epidemiología de cada oficina regional del Departamento de Salud proveerá instrucciones si, el centro debe cerrar operaciones después de haber confirmado el caso.
2. Cierre de operaciones deberá considerar el nivel de contagio del personal, la comunidad y la severidad de la condición en cada individuo.
3. Toda área y equipo utilizado por las personas infectadas deberá ser **limpiadas y desinfectadas** en concordancia con la guía del CDC y supervisado y certificado por el Departamento de salud.

## **C. Procedimientos a la hora de salida**

- Establezca con antelación un plan con el personal que estará diligenciando este procedimiento.
- Este procedimiento debe ser en intervalos de diez minutos, durante la entrega en la mañana y en el recogido en la tarde.
- Las personas de 60 años en adelante con condiciones de salud son población de alto riesgo; por lo cual, no están autorizadas para entregar ni recoger niños.

## **D. Prácticas apropiadas mandatorias al momento de trabajar con los menores<sup>1</sup>**

1. Todo empleado, sin distinción, debe hacer uso de la mascarilla.
2. Empleado que trabaje con infantes debe utilizar bata desechable, cobertor de zapatos y gorro.
3. Los niños y niñas no deben utilizar mascarillas sin son menores de tres años. Pueden utilizar, en lugar de la mascarilla, un "face shield" o careta.
4. Intensificar el proceso de lavado de manos (20 segundos) antes y durante de: la llegada al centro, el desayuno, procesos de ir al baño, el almuerzo, cambio de pañales y cada intervención con los niños. El uso del desinfectante de mano no sustituye la función del lavado de mano.
5. Tener dentro de cada área un contenedor debidamente identificado para disponer de aquellos juguetes a limpiar y desinfectar, u otro material que el niño utilice.
6. Disponer de un zafacón con tapa debidamente identificado para el desecho de las batas, guantes, gorro, cobertor de zapatos y las mascarillas.
7. Toma de temperatura, utilizando un termómetro infrarrojo, debe ser registrada antes y después del cambio del pañal.

---

<sup>1</sup> Nota: Ver la guía del CDC ante estos procesos más detalladamente



# V. FLUJOGRAMA RECOMENDADO POR EL CDC, EN CASO DE HABER CONFIRMACIÓN DE COVID-19 EN EL EDIFICIO DONDE OFRECE LOS SERVICIOS

## Árbol de decisiones para escuelas

Todas las escuelas independientemente del nivel de propagación en la comunidad

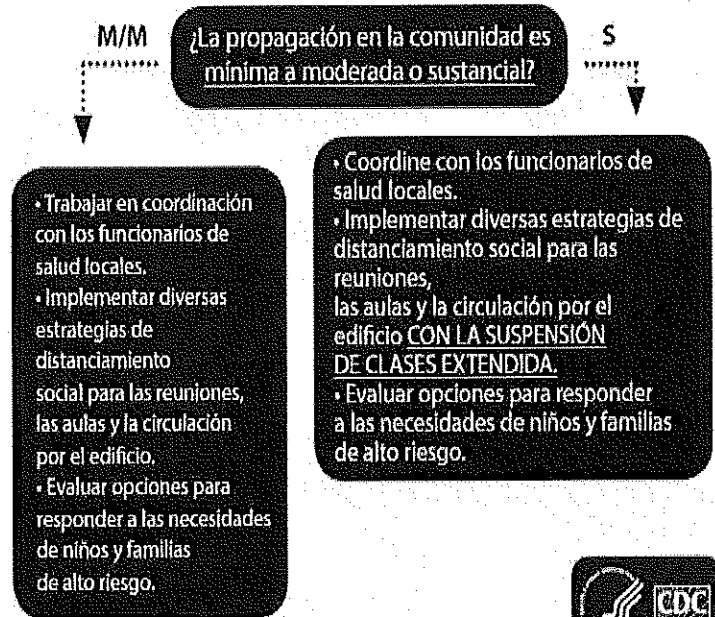


No hay propagación en la comunidad

- Prepararse
- Enseñar y reforzar prácticas de higiene saludables
- Desarrollar sistemas para intercambio de Información
- Intensificar las tareas de limpieza y desinfección
- Monitorear el ausentismo
- Evaluar la necesidad de reuniones y eventos grupales
  - evaluar la postergación de reuniones y eventos que no son estrictamente necesarios
- Exigir al personal y a los estudiantes enfermos que se queden en sus casas
- Establecer procedimientos para alguien que se enferma en la escuela

Monitorear los cambios en la propagación en la comunidad

Propagación en la comunidad mínima a moderada o sustancial



**VI. LISTA DE COTEJO PARA FACILIDADES QUE COMENZARÁN A PRESTAR SERVICIOS DE CUIDADO EN COMUNIDADES CON RIESGO DE CONTAGIO COVID – 19 (ASEGÚRESE DE HABER COMPLETADO TODAS, ANTES DE LA REAPERTURA)**

SÍ	NO	ASPECTO A COTEJAR
		1. Cuenta con las estaciones de lavado de manos / desinfección, suficientes y todas están rotuladas con los pasos a seguir e incluyen zafacón con tapa.
		2. Cuenta con el equipo de limpieza, desinfección y protección suficiente para los primeros 60 días.
		3. Estableció con un horario de limpieza de áreas y superficies, y su personal ha sido capacitado sobre el uso adecuado de detergentes y desinfectantes.
		4. Cuenta con un sistema de lavado de juguetes y su personal ha sido capacitado sobre el procedimiento y uso adecuado de detergentes y desinfectantes.
		5. Se han identificado áreas para colocar los juguetes que deben ser desinfectados, separados de los limpios.
		6. Se han removido todos los juguetes que no pueden ser lavados, al igual que las alfombras y cortinas de tela.
		7. Cuenta con una ventilación adecuada.
		8. Los ambientes han sido adoptados para cumplir con el distanciamiento físico
		9. De utilizar <i>kindermats</i> , cada uno está rotulado y se almacena de manera individual.
		10. El área de inspección ha sido adaptada para cumplir con el distanciamiento físico.
		11. El área de aislamiento ha sido adaptada para cumplir con el distanciamiento físico.
		12. Los planes de emergencias han sido actualizados para incluir las estrategias de prevención y propagación.
		13. El personal ha sido orientado sobre los protocolos de salud, incluidos en este documento.

## VII. HERRAMIENTA DE AYUDA PARA LOS CUIDADOS INFANTILES

### ¿Debería considerar la apertura?

- ¿Concordará la reapertura con las órdenes estatales y locales vigentes?
- ¿Está preparado para proteger a los niños y empleados que tienen mayor riesgo de enfermarse gravemente?
- ¿Puede hacerles chequeos a los niños y empleados a la llegada para evaluar los síntomas y antecedentes de exposición?



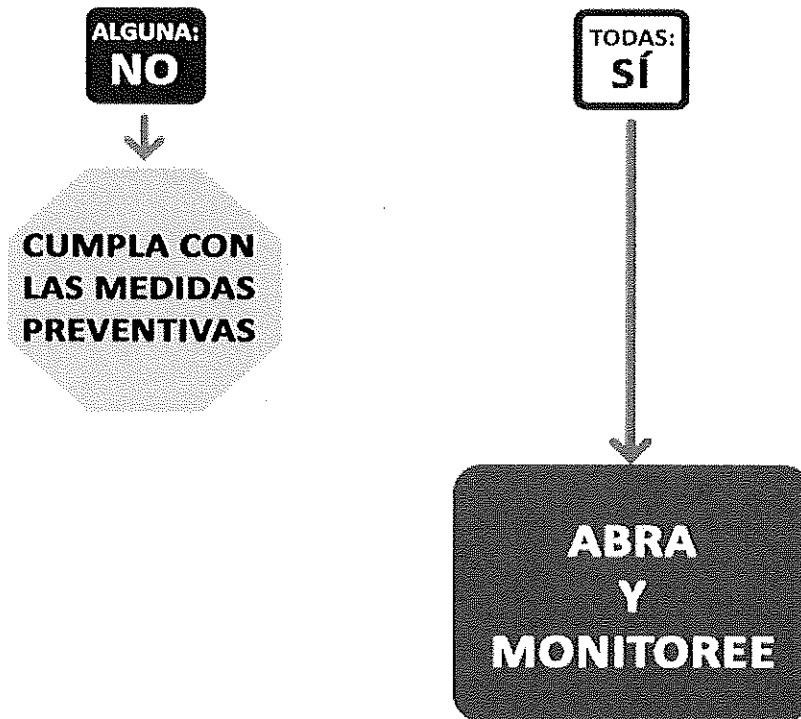
### ¿Se han implementado las medidas de salud y seguridad recomendadas?

- Promueva prácticas de higiene saludables como el lavado de manos y el uso de cubiertas de tela para la cara por parte de los empleados, si es posible.
- Intensifique la limpieza, desinfección y ventilación.
- Aliente el distanciamiento social al aumentar la distancia entre las personas, organizar grupos reducidos y limitar la mezcla de grupos, si es posible. Para los cuidados infantiles familiares, monitoree a los niños para que mantengan distancia mientras juegan y a la hora de la siesta.
- Adapte las actividades y los procedimientos para evitar la necesidad de compartir artículos como juguetes, pertenencias, suministros y equipamiento
- Capacite a todos los empleados sobre los protocolos de salud y seguridad.



## ¿Hay un monitoreo en curso?

- Cree procedimientos e impleméntelos para verificar los signos y síntomas de los niños y empleados todos los días a la llegada, si es posible.
- Si es posible, refuerce las evaluaciones de los niños y empleados que recientemente han estado en áreas con altos índices de transmisión, como los controles de temperatura y el monitoreo de síntomas.
- Aliente a todas las personas enfermas a quedarse en casa.
- Tenga un plan en caso de que se enfermen niños o empleados.
- Comunique y monitoree la situación regularmente con autoridades locales, empleados y familias para informar sobre los casos, las exposiciones y las actualizaciones de políticas y procedimientos.
- Monitoree el ausentismo de los niños y empleados, cuente con una dotación de suplentes capacitados e implemente prácticas y políticas flexibles de licencia. Para los cuidados infantiles familiares, si es posible, tenga un plan y cuente con un cuidador suplente en caso de que el proveedor o un miembro de la familia se enferme.
- Esté dispuesto a consultar con las autoridades de salud locales si hay casos en el establecimiento o una mayor cantidad de casos en el área local.



Adaptado de <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/child-care-decision-tool.html>, 19 de junio de 2020.

## VIII. MANEJO DE LA SALUD EMOCIONAL

### Consejos para las familias

**¡Permítase un descanso!** Recuerde que no hay un instructivo de jugadas para lo que estamos pasando. Entre el trabajo, el cuidado de los niños y todo lo demás, puede estar haciendo malabarismos con demandas imposibles. Ser amable consigo mismo lo ayuda a mantener la calma y libera ese espacio que necesita para cuidarte a sí mismo y a su familia.

**Elija inteligentemente lo que lee y lo que ve.** Considere poner un límite a la cantidad de noticias sobre el coronavirus que consume cada día. Si sus redes sociales le están creando ansiedad, tómese un descanso y concéntrese en las cosas que son relajantes.

**Establezca objetivos alcanzables.** Abandone esas expectativas poco realistas de lo que usted (y sus hijos) pueden lograr en estos momentos estresantes. Disfrute de sus éxitos todos los días, no importa cuán pequeños sean.

**Practique la atención plena y el cuidado personal.** Centrarse en lo que está haciendo en este momento, sin verse atrapado en el futuro o en el pasado, es una habilidad de afrontamiento importante. Dedique unos minutos a la misma hora todos los días para hacer respiración profunda, meditación, ejercicio, lo que sea que funcione.

**Permanezca conectado virtualmente.** Mantenga su red de apoyo sólida, incluso cuando sólo pueda llamar o enviar mensajes de texto a amigos y familiares. Socializar puede ayudarlo a sentirse mejor y a estar conectado. Y lo mismo es cierto para sus hijos: intente programar fechas de juego virtuales o planifique llamadas telefónicas con familiares.

**Reconozca lo que está sintiendo.** Muchos de nosotros nos sentimos tristes, enojados y ansiosos en este momento. Reconocerlo, en lugar de combatirlo, nos permite sobrellevar nuestras emociones e incluso podría liberarnos para seguir adelante y decir: "Está bien, ¿ahora qué hay que hacer?".

**Ayude a los niños a sobrellevar la situación.**

**Sean una familia atenta.** Encuentre una manera de ayudar a todos a tomarse un momento para relajarse y realizar actividades como el yoga familiar o un paseo tranquilo por áreas verdes.

**Apéguese a las rutinas.** La consistencia y la estructura son relajantes en momentos de estrés. En la medida de lo posible, los niños deben levantarse, comer y acostarse en sus horarios normales.

**Haga un horario y póngalo a la vista.** Cambiar las actividades en horas establecidas cada día permite a los niños saber lo que sigue a continuación. Trabajen juntos como familia para establecer un horario realista, luego dibújelo o imprímalo y revísenlo juntos cada mañana. Usar un temporizador también puede ser una forma útil de informar a los niños cuando las actividades están por comenzar o finalizar.

**Alterne trabajo con juegos.** Alternar las tareas escolares con actividades divertidas y tiempo libre. Los niños aprenden más cuando el trabajo escolar se divide en periodos cortos adaptados a su capacidad de atención. Y saber que pronto serán recompensados con algo que disfrutan les ayuda a concentrarse en el momento.

**¡Use la atención positiva!** La atención es la mejor manera de influir en el comportamiento de los niños, y promueve una buena atención a situaciones específicas o inmediatas. En lugar de "lo hiciste bien", intente "¡GUAU, QUÉ BUEN TRABAJO HICISTE AL COMENZAR TU TAREA TAN RÁPIDO!"

**Valide los sentimientos.** Los niños, especialmente los adolescentes, se sentirán decepcionados al perder experiencias importantes, como deportes, bailes de graduación, juegos y ceremonias de graduación. Permítales compartir sus sentimientos. Escuche sin juzgar y resista el impulso de asegurarles que todo va a estar bien.

<https://childmind.org/article/wethriveinside-ayuda-para-los-padres-durante-el-covid-19-y-mas-alla/Referido>

Referido por la Dra. Ivette Navas Auger, Psicóloga Clínica

## IX. REFERENCIAS

<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/index.html>

El listado de recursos de la Oficina de *Child Care* incluye la grabación del webinar que realizaron junto al CDC: <https://www.youtube.com/watch?v=J7hEDYbqXRc&feature=youtu.be>

Nueva Jersey publicó en su página web las guías de salud y seguridad para los proveedores de cuidado infantil: <https://www.nj.gov/dcf/news/Final.CC.Health.and.Safety.Standards.pdf>

Recursos que provee la Oficina de *Child Care* relacionados al COVID-19:  
<https://www.acf.hhs.gov/occ/resource/occ-covid-19-resources>

<https://www.naeyc.org/resources/blog/theres-no-going-back-child-care-after-covid-19>

<http://www.salud.gov.pr/Pages/coronavirus.aspx>

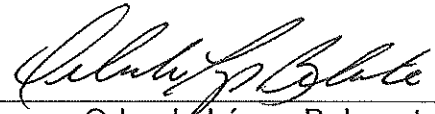
<https://www.twc.texas.gov/news/covid-19-resources-child-care>

## X. APROBACIÓN

Estas recomendaciones cuentan con la aprobación del Secretario del Departamento de la Familia.

6/22/2020

Fecha



Orlando López Belmonte  
Secretario



**PROTÉGETE DEL  
CORONAVIRUS**

Lávate frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Usa un desinfectante de manos que contenga al menos un 60% de alcohol, si no hay agua y jabón disponibles.

**CONTAGIA  
HÁBITOS  
SALUDABLES**

 **DEPARTAMENTO DE  
SALUD**  
GOBIERNO DE PUERTO RICO

Línea de Orientación Coronavirus  
**787.999.6202**  
24 horas al día / 7 días a la semana

APROBADO POR LA COMISIÓN ELECTORAL DE ELECCIONES: CEE SA 2020-003

## RECONOCIMIENTO

En la elaboración de este documento reconocemos el esfuerzo colaborativo de las siguientes organizaciones públicas y privadas:

- Departamento de la Familia, Administración para el Cuidado y Desarrollo Integral de la Niñez (ACUDEN) y la Oficina de Licenciamiento
- COSIANI
- Asociación de Centros de Cuido y Desarrollo del Niño, Inc.
- KUDOS 4 *Learning*, Inc.